



STADT
ASCHAFFENBURG



Яка медична установа говорить моєю мовою?

Довідник по медичних напрямках для міста Ашаффенбург





Шановні пані та панове,

Ми раді надати Вам перелік лікарів міста Ашаффенбург, які розмовляють Вашою мовою.

Люди, які ще не достатньо володіють німецькою мовою, можуть вивчити її різними способами, наприклад, працюючи в клубі за інтересами, займаючись волонтерською діяльністю або відвідуванням інтеграційного курсу.

В принципі, цих мовних навичок достатньо для звичайних повсякденних ситуацій, але

іноді, відчувається недолік спеціальної лексики.

Ситуації, в яких необхідне плавне спілкування, включають, наприклад, візити до лікаря.

Потрібно іноді добре володіти мовою, щоб піти до лікаря самостійно.

Тут мова має істотне значення для спілкування з лікарями.

Ця брошура є довідником, у якому можна знайти всі контактні дані медичних установ Ашаффенбурга, а також акушерок і терапевтів, де лікарі або медичний персонал розмовляють кількома мовами.

У багатьох випадках лікарі самі розмовляють зазначеною іноземною мовою, що позначається зірочкою (*) біля прапора. Якщо цього немає, це свідчить про те, що працівник може зробити переклад за вас, якщо потрібно.

Якщо Вам потрібно відвідати лікаря, який не володіє Вашою мовою, Ви можете особисто звернутися до управління інтеграції міста Ашаффенбург, щоб запитати перекладачів волонтерів.

Ви також можете зв'язатися з нами щодо подальших кроків інтеграції або під час пошуку відповідного курсу німецької мови.

Ваш

Юрген Герцінг
Мер

МОВНІ ПЕРЕКЛАДАЧІ – ВОЛОНТЕРИ В МІСЦІ АШАФФЕНБУРГ

Якщо Вам потрібно звернутися до лікаря, де не розмовляють Вашою мовою, перекладачі волонтери (SKV) можуть допомогти вам з перекладом безкоштовно.

Перекладачі волонтери розуміють обидві культури і вільно володіють як рідною, так і німецькою мовами. Оскільки вони зобов'язані дотриматися професійної таємниці, Ви можете їм довіряти.

Записуючись на прийом до лікаря попросить надати Вам перекладача волонтера з ратуші. Це необхідно зробити електронною поштою skv@aschaffenburg.de.

Якщо це неможливо, Ви також можете особисто запросити перекладача волонтера у години консультацій керівництва інтеграції.

Часи роботи:

По понеділках з 12:00 до 15:00 у Ратуші міста Ашаффенбург (Dalbergstrasse 15, 63739 Aschaffenburg) у кімнаті 217.

Ваш запит має надійти до керівництва інтеграції не пізніше ніж за сім днів до прийому лікаря.

ДОВІДНИК ПО МЕДИЧНИХ НАПРЯМКАХ

- 4 Загальна медицина, сімейний лікар
- 6 Офтальмологія
- 7 Хірургія
- 8 Діабетологія
- 9 Гінекологія та акушерство
- 10 Гастроентерологія
- 11 Шкірно-венеричних захворювань
- 12 Акушерок
- 13 Внутрішні хвороби
- 15 Дитяча та підліткова медицина
- 16 Дитяча та підліткова психотерапія
- 17 Неврологія, Психіатрія
- 18 Радіологія
- 19 Онкологія
- 20 Ортопедія
- 21 Психологічна психотерапія
- 22 Ревматологія
- 23 Урологія
- 24 Стоматологія
- 27 Стоматологія, ортодонтія
- 28 Департамент охорони здоров'я, поліклініка



Цей список включає медичні установи, які відповіли на наше опитування щодо мови і погодився на публікацію.

Будемо вдячні, якщо Ви надсилаєте інформацію щодо зміни адреси та нових лікарів на нашу електронну пошту:
integrationsbuero@aschaffenburg.de.

Що означає зірочка напроти мови?

Наприклад:
англійська*: у цій медичній установі розмовляє принаймні один із лікарів в казану мову.

Англійська: цією мовою розмовляє один із співробітників.

ІМПРЕССУМ

Видавництво

Stadt Aschaffenburg
Büro des Oberbürgermeisters
Integrationsmanagement

📍 Dalbergstraße 15
63739 Aschaffenburg
☎ 06021- 330 12 07
✉ integrationsbuero@aschaffenburg.de
🌐 www.integration-aschaffenburg.de

Колектив редакції

Фейруз Аль Моханна
(Fairous Al Mohanna)
Іпек Чифтчі (İpek Çiftçi)

Фото джерело

Зображення обкладинки:
colorbox.de,
Сторінка 2: Бьорн Фрідріх
(Björn Friedrich)

Макет

Ельвіра Рупп (Elvira Roupp)

7-е перероблене та доповнене видання
Станом на 2022 рік

Місто Ашаффенбург дякує перекладачі волонтери за це добровільний переклад цієї брошури.

 Die Ehrenamtlichen Sprach- und Kulturvermittelnde der Stadt Aschaffenburg haben diesen Text übersetzt.
Mehr Infos finden Sie unter: www.integration-aschaffenburg.de

ПЕРЕЛІК МОВ

Албанська	4, 5, 14, 25
Амхарська	13, 18
Англійська	4 – 27
Бенгальська	13
Боснійська	5, 8, 13, 14
Грецька	25
Іспанська	6, 9, 17, 24, 25, 26
Італійська	5, 7, 8, 13, 14, 21, 26
Литовська	25
Малайська	6
Норвезька	26
Польська	4, 5, 6, 7, 14, 25
Португальська	9, 16, 21
Російська	4, 6, 7, 8, 9, 11, 15, 24, 25, 26, 27
Румунська	4, 8, 24, 26
Сербська	5, 8, 13, 14, 24
Словацька	25
Тигринська	13, 18
Турецька	4, 5, 6, 8, 9, 10, 13, 14, 17, 18, 19, 24, 25, 27
Угорська	4, 11, 25
Фарсі	18, 24, 27
Французька	4, 7, 8, 10, 13, 15, 19, 21, 24, 25
Французька*	27
Хорватська	5, 8, 13, 14
Чеська	25
Шведська	26



Загальна медицина, сімейний лікар

Dr. med. Andreas **Abramczuk**

Натуропатія, гомеопатія,
голковколювання,
психотерапія

📍 Maintalstraße 37
63743 Aschaffenburg
☎ 06028 - 99 66 44
📠 06028 - 99 66 45

Польська*

Турецька (Mo, Di, Do, Fr. Nachmittag)



Dr. med. Dipl. biol.
Stephan **Bartmann**
Sussane **Doll**

📍 Herrleinstraße 43
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 222 89
📠 06021 - 159 61
✉ praxis@dr-bartmann.de
🌐 www.dr-bartmann.com

Албанська
Англійська*
Турецька



Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Robert **Löwer**
Dr. med. Jutta **Edelmann**

📍 Bustellstraße 18
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 154 63
📠 06021 - 154 73

Англійська*



Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Robert **Ritter**
Dr. med. Melitta **Martini**

📍 Würzburger Straße 172
63743 Aschaffenburg
☎ 06021 - 29 90 00
📠 06021 - 299 00 11

Англійська*
Російська
Румунська
Угорська



Allgemeinmedizinische Praxis

Dr. med. Heike **Türke**

загальна медицина, гомеопатія,
дієтологія

Patrycja **Schürmann**

Загальна медицина, натуропатія

📍 Weidenweg 9
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 890 47
📠 06021 - 836 03
✉ hausaerzte.nilkhein@gmail.com
🌐 www.hausaerzte-nilkheim.com

Польська*



Dr. med. Jochen **Franz**

Дієтична медицина DGEM,
діабетологія DDG,
спортивна медицина,
хіротерапія,
водолазна медицина,
внутрішні хвороби

📍 Burchhardstraße 9
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 42 44 10
📠 06021 - 42 13 46
📞 0173 - 535 34 46
✉ info@doktor-franz.de
🌐 www.doktor-franz.de

Англійська*
Російська
Румунська
Турецька
Французька*



Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Leif **Reefschläger**

Спортивна, загальна та
невідкладна медицина

📍 Marienbader Straße 4
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 891 89
✉ info@praxis-reefschlaeger.de
🌐 www.praxis-reefschlaeger.de

Англійська*



Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Christof **Rehbein**
Dr. med. Anke **van der Does**

📍 Weißenburger Straße 20-24
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 120 71
📠 06021 - 120 73
✉ info@internist-ab.de
🌐 www.internist-ab.de

Англійська*
Французька*



Hausärztliche Praxis

Swetlana **Steinke**

📍 Herstattstraße 14
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 231 83
📠 06021 - 12719
✉ praxissteinke@web.de
🌐 www.arztpraxis-steinke.de

Російська*



Dr. med. Heidrun **Hammer-Tschepe**

Лікар, лікар загальної практики,
підвищення кваліфікації:
сімейний лікар, психосоматична
первинна медична допомога

📍 Ludwigsallee 36
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 938 38
📠 06021 - 98 01 48

Англійська*
Французька*





Загальна медицина, сімейний лікар

Dr. med. Martin **Lange**
Dr. med. Maren **Schmitt**
Внутрішня медицина –
діабетологія,
паліативна медицина,
дієтологія, терапевт,
сімейний лікар
📍 Frohsinnstraße 11
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - **211 05**
📠 06021 - 211 07
✉ info@praxis-lange-ab.de
🌐 www.praxis-lange-ab.de

Англійська*
Боснійська
Італійська
Сербська
Хорватська



Dr. med. Hans-Joachim **Roth**
Internist, сімейний лікар
📍 Goldbacher Straße 7
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - **268 84**
📠 06021 - 268 40

Англійська*



Dr. Anton **Stiegelmayr**
загальна медицина
📍 Molkenbornstraße 3
63743 Aschaffenburg
☎ 06021 - **33 59 06**
📠 06021 - 33 59 07

Англійська*



Jürgen **Schulz**
📍 Würzburger Straße 2
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - **226 63**
📠 06021 - 21 19 13
✉ info@allgemeinmedizin-
aschaffenburg.de
🌐 www.allgemeinmedizin-
aschaffenburg.de

Англійська*



Dr. med. Joachim **Meixner**
сімейний лікар
📍 Bussardweg 52
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - **42 15 73**
📠 06021 - 42 15 71

Албанська
Англійська*
Польська
Турецька



Dr. med. Constantin **Sommer**
Dr. med. Alexander **Milnik**
загальна медицина, діабетологія,
внутрішня медицина
📍 Frohsinnstraße 20
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - **271 03**
📠 06021 - 21 95 22
✉ info@sommer-milnik.de
🌐 www.sommer-milnik.de

Англійська*
Турецька





Офтальмологія

Dr. med. Peter **Reinthal**



📍 Dalbergstraße 18
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - **58 13 54**
📠 06021 - 36 22 12

Англійська*

ReVis Augenklinik



Dr. med Joachim **Puchta**
Dr. med. Andreas **Fischle**
Dr. med. Anke **Reuter**
Dr. med. Natascha **Lipka**
Dr. med. Thomas **Kasper**
Wan-Azlan **Wan-Omar**
Alexandr **Berezin**
Maria **Schönrock**
Veronika **Poullie**
Muhammed **Alzarga**



📍 Elisenstraße 32
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - **44 98 70**
📠 06021 - 449 87 11
✉ info@revis.de
🌐 www.revis.de

Англійська*
Іспанська*
Малайська*
Польська
Російська*
Турецька



Хірургія

Chirurgie

Christian **Zemsch**

📍 Goldbacher Straße 68
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - **243 67**

📠 06021 - 21 89 02



Англійська*

Італійська

Польська

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Jürgen Jakob **Sauber**

Dr. med. Konstanze **Kallmann**

📍 Hofgartenstraße 6
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - **30 31 00**

✉ anmeldung@venenzentrum-main.de



Англійська*

Російська

Французька*



Діабетологія

Dr. med. Jochen **Franz**
Дієтична медицина DGEM,
діабетологія DDG,
спортивна медицина,
хіротерапія,
водолазна медицина,
внутрішні хвороби
📍 Burchhardstraße 9
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 42 44 10
📠 06021 - 42 13 46
📞 0173 - 535 34 46
✉ info@doktor-franz.de
🌐 www.doktor-franz.de

Англійська*
Російська
Румунська
Турецька
Французька*



**Gastroenterologische
Gemeinschaftspraxis**
PD Dr. med. Hardi **Lühns**
PD Dr. med. Ralph **Melcher**
Prof. Dr. med. Wolfgang **Fischbach**
Dr. med. Karl **Metz**
Dr. med. Caroline **Noé**
Dr. med. Oliver **Tabarelli**
📍 Elisenstraße 32
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 44 47 80
📠 06021 - 44 47 850
✉ praxis@gastro-ab.de
🌐 www.gastro-ab.de

Англійська*
Турецька



Gemeinschaftspraxis
Dr. med. Gerhard **Klausmann**
Dr. med. Martine **Klausmann**
Dr. med. Inga-Nadine **Kummer**
Dr. med. Silke **Schirmacher-Memmel**
Dr. med. Zuzana **Miklasová**
Dr. med. Ariane **Brogsitter**
Діабетологія, гастроентерологія,
гематологія, онкологія,
внутрішня медицина, дієтологія,
паліативна медицина
📍 Elisenstraße 28
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 342 70
📠 06021 - 34 27 20
✉ info@fi-ab.de
🌐 www.fachinternisten-aschaffenburg.de

Англійська*
Турецька
Французька*



Dr. med. Martin **Lange**
Dr. med. Maren **Schmitt**
Внутрішня медицина –
діабетологія,
паліативна медицина,
дієтологія, терапевт,
сімейний лікар
📍 Frohsinnstraße 11
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 211 05
📠 06021 - 211 07
✉ info@praxis-lange-ab.de
🌐 www.praxis-lange-ab.de

Англійська*
Боснійська
Італійська
Сербська
Хорватська



Dr. med. Constantin **Sommer**
Dr. med. Alexander **Milnik**
Загальна медицина, діабетологія,
внутрішня медицина
📍 Frohsinnstraße 20
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 271 03
📠 06021 - 21 95 22
✉ info@sommer-milnik.de
🌐 www.sommer-milnik.de

Англійська*
Турецька





Гінекологія та акушерство

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Ulrich **Graßhoff**

Dr. med. Bettina **Schubring**

📍 Frohsinnstraße 32
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - **265 65**

☎ 06021 - 21 90 08

✉ anmeldung@drgrasshoff.de

🌐 www.drgrasshoff.de

Англійська*

Російська*



Dr. med. Beate **Sandkamp**

Tanja **Seibert**

Thecla **Kissel**

📍 Frohsinnstraße 20
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - **580 14 90**

✉ praxis@frauenaerztinnen-ab.de

Англійська*

Іспанська*

Португальська*

Російська

Турецька



Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Oliver **Lang**

Dr. med. Christian **Baumgärtner**

📍 Goldbacher Straße 7
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - **221 22**

☎ 06021 - 21 89 49

✉ info@gyn-ab.de

🌐 www.gyn-ab.de

Англійська*

Турецька



Elena Rupp

📍 Dinglerstraße 8
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - **22 71 5**

☎ 06021 - 22 76 0

✉ info@frauenaerztin-aschaffenburg.de

🌐 www.frauenaerztin-aschaffenburg.de

Російська*





Гастроентерологія

Gastroenterologische Gemeinschaftspraxis

PD Dr. med. Hardi **Lührs**

PD Dr. med. Ralph **Melcher**

Prof. Dr. med. Wolfgang **Fischbach**

Dr. med. Karl **Metz**

Dr. med. Caroline **Noé**

Dr. med. Oliver **Tabarelli**

📍 Elisenstraße 32
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 44 47 80

📠 06021 - 44 47 850

✉ praxis@gastro-ab.de

🌐 www.gastro-ab.de



Англійська*
Турецька

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Gerhard **Klausmann**

Dr. med. Martine **Klausmann**

Dr. med. Inga-Nadine **Kummer**

Dr. med. Silke **Schirmacher-Memmel**

Dr. med. Zuzana **Miklasová**

Dr. med. Ariane **Brogssitter**

Діабетологія, гастроентерологія,
гематологія, онкологія,
внутрішня медицина, дієтологія,
паліативна медицина

📍 Elisenstraße 28
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 342 70

📠 06021 - 34 27 20

✉ info@fi-ab.de

🌐 www.fachinternisten-aschaffenburg.de



Англійська*
Французька*
Турецька



Шкірно-венеричних захворювань

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Markus **Jäckel**

Dr. med. Susanne **Engelhardt-Renner**

Фахівці шкірно-венеричних хвороб,
алергології

📍 Sandgasse 1
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - **216 26**

📠 06021 - 126 68

✉ termin@derma-aschaffenburg.de

🌐 www.derma-aschaffenburg.de

Англійська*



Dr. Szlava **Füzesi**

Дерматолог і патологоанатом,
екологічна медицина

📍 Landingstraße 7
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - **225 64**

📠 06021 - 291 08

🌐 www.hautarztpraxis-fuezesi.de

Англійська*

Російська

Угорська*



Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Astrid **Kühn**

Dr. med. Anke **Heipmann-Rieger**

📍 Frohsinnstraße 20
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - **286 96**

📠 06021 - 294 42

✉ praxis@hautarztzentrum-
frohsinnstrasse.de

🌐 www.hautarztzentrum-
frohsinnstrasse.de

Англійська*





Акушерок

Hebamme

Barbara **Bartel**



Hubweg 8
63743 Aschaffenburg

0177 - **793 53 55**

kontakt@barbara-bartel.net

Англійська*



Внутрішні хвороби

Gastroenterologische Gemeinschaftspraxis

PD Dr. med. Hardi **Lührs**
PD Dr. med. Ralph **Melcher**
Prof. Dr. med. Wolfgang **Fischbach**
Dr. med. Karl **Metz**
Dr. med. Caroline **Noé**
Dr. med. Oliver **Tabarelli**
📍 Elisenstraße 32
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 44 47 80
📠 06021 - 44 47 850
✉ praxis@gastro-ab.de
🌐 www.gastro-ab.de

Англійська*
Турецька

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Gerhard **Klausmann**
Dr. med. Martine **Klausmann**
Dr. med. Inga-Nadine **Kummer**
Dr. med. Silke **Schirmacher-Memmel**
Dr. med. Zuzana **Miklasová**
Dr. med. Ariane **Brogsitter**
Діабетологія, гастроентерологія,
гематологія, онкологія,
внутрішня медицина, дієтологія,
паліативна медицина
📍 Elisenstraße 28
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 342 70
📠 06021 - 34 27 20
✉ info@fi-ab.de
🌐 www.fachinternisten-aschaffenburg.de

Англійська*
Турецька
Французька*



Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Christof **Rehbein**
Dr. med. Anke **van der Does**
📍 Weißenburger Straße 20 – 24
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 120 71
📠 06021 - 120 73
✉ info@internist-ab.de
🌐 www.internist-ab.de

Англійська*
Французька*



Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Matthias **Thun**
Dr. med. Petra **Eilbacher**
Dr. med. Axel **Brauer**
Dr. med. Christina **Kläffling**
Ревматологія та ангіологія
📍 Landingstraße 2
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 44 07 88
📠 06021 - 44 07 89
✉ mail@mvzab.de
🌐 www.rheumapraxis-aschaffenburg.de

Англійська*

Gemeinschaftspraxis MVZ Aschaffenburg

PD Dr. med. Harald **Rau**
Dr. med. Kbrom **Goitom**
Dr. med. Heinrich **Kahles**
Jennifer **Staudt**
Dr. med. Dorothea **Schlesinger**
Dr. med. Matthias **Thun**
Dr. med. Axel **Brauer**
Dr. med. Petra **Eilbacher**
📍 Ludwigstraße 2
Elisenstraße 32
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 44 77 98 - 0
📠 06021 - 44 77 98 44
✉ mail@nukendo.de
🌐 www.nukendo.de

Амхарська*
Англійська*
Тигринська*



Dr. Mathias **Göbel**
Внутрішня медицина,
кардіологія
📍 Frohsinnstraße 32
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 254 10

Англійська*
Боснійська
Сербська
Хорватська



Dr. med. Kishor **Lahiri**
Практика з холистичної
кардіології та ангіології

📍 Frohsinnstraße 26
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 150 77 - 0
📠 06021 - 150 77 15
✉ info@kardiologie-rex.de
🌐 www.kardiologie-rex.de

Англійська*
Бенгальська*
Турецька
Французька*





Внутрішні хвороби

Dr. med. Martin **Lange**
Dr. med. Maren **Schmitt**
Внутрішня медицина –
діабетологія,
паліативна медицина,
дієтологія, терапевт
сімейний лікарь
📍 Frohsinnstraße 11
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - **211 05**
📠 06021 - 211 07
✉ info@praxis-lange-ab.de
🌐 www.praxis-lange-ab.de

Англійська*
Боснійська
Італійська
Сербська
Хорватська



Dr. med. Hans-Joachim **Roth**
Сімейний лікарь
📍 Goldbacher Straße 7
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - **268 84**
📠 06021 - 268 40

Англійська*



Dr. med. Joachim **Meixner**
сімейний лікарь
📍 Bussardweg 52
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - **42 15 73**
📠 06021 - 42 15 71

Албанська
Англійська*
Польська
Турецька





Дитяча та підліткова медицина

Dr. med. Sybille **Reising**
Alexander **Bachhuber**
Elisenpalais

📍 Elisenstraße 28
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - **260 50**

📠 06021 - 260 70

✉ mail@kinderaerzte-ab.de

🌐 www.kinderaerzte-ab.de



Англійська*

Російська

Французька*



Дитяча та підліткова психотерапія

Dipl.-Theol. Dipl.-Soz.-Päd.

Georg **Krämer-Steinecke**

Дитяча та підліткова

психотерапія,

психотерапія дорослих (за НР),

транскультурний нагляд та коучинг

📍 Lamprechtstraße 3

63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - **58 16 46**

📠 06021 - **58 16 47**

🌐 www.psychotherapie-kraemer.de



Англійська*

Португальська*

Dipl.-Psych. Alfred **Münz**

Психолог-психотерапевт,

дитячий та підлітковий

психотерапевт

📍 Stadelmannstraße 19

3739 Aschaffenburg

☎ 06021 - **914 12**



Англійська*

Португальська*

Dipl.-Psych. Rolf **Nickel**

📍 Sandgasse 9

63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - **21 82 87**

📠 06021 - **21 83 66**

✉ ni.consult@t-online.de

🌐 www.nickel-consult.de



Англійська*



Неврологія, Психіатрія

Dr. med. Reinhard **Böhlau**
Dr. med. Bernd **Silberbach**
Dr. med. Matthias **Vollhardt**
Dr. med. Petra **Christ**
Dr. Corinna **Schranz**
Фахівці з неврології та психіатрії
📍 Landingstraße 2
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - **156 78**
☎ 06021 - **230 32**



Англійська*
Турецька

Gemeinschaftspraxis
Dr. med. J. C. **Ulzheimer**
Dr. med. Jessica **Herröder**
PD Dr. med. Carsten **Wessig**
📍 Elisenstraße 32
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - **44 98 60**
📠 06021 - 44 98 62 44
✉ praxis@wehofmann.de



Англійська*
Іспанська*



Радіологія

Dr. Med. Keyvan Sh. **Setani**

Dr. Karl L. **Frenzel**

📍 Sandgasse 1
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - **58 00 00**

📠 06021 - 58 00 020

✉ info@nuklearmeddizin-ab.de

🌐 www.nuklearmedizin-frenzel-setani.de



فارسی

Англійська*

Турецька

Фарсі*

**Gemeinschaftspraxis
MVZ Aschaffenburg**

PD Dr. med. Harald **Rau**

Dr. med. Kbrom **Goitom**

Dr. med. Heinrich **Kahles**

Jennifer **Staudt**

Dr. med. Dorothea **Schlesinger**

Dr. med. Matthias **Thun**

Dr. med. Axel **Braner**

Dr. med. Petra **Eilbacher**

📍 Ludwigstraße 2
Elisenstraße 32
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - **447 79 80**

📠 06021 - 447 79 844

✉ mail@nukendo.de

🌐 www.nukendo.de



Амхарська*

Англійська*

Тигринська*



Онкологія

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Gerhard **Klausmann**



Dr. med. Martine **Klausmann**



Dr. med. Inga-Nadine **Kummer**

Dr. med. Silke **Schirmacher-Memmel**

Dr. med. Zuzana **Miklasová**

Dr. med. Ariane **Brogsitter**



Діабетологія,
гастроентерологія,
гематологія, онкологія,
внутрішня медицина,
дієтологія,
паліативна медицина

📍 Elisenstraße 28
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - **342 70**

📠 06021 - 34 27 20

✉ info@fi-ab.de

🌐 www.fachinternisten-aschaffenburg.de

Англійська*

Турецька

Французька*



Ортопедія

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Rupert **Maschke**

Dr. med. Marlena **Stolz**

Dr. med. Antje **Best**

Фахівці з ортопедії,
хіротерапія, Спортивна медицина

📍 Elisenstraße 28
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - **226 33**

📠 06021 - 21 87 47

✉ praxis@rupert-maschke.de

🌐 www.rupert-maschke.de



Англійська*



Психологічна психотерапія

Dipl.-Psych. Alfred **Münz**
Психолог-психотерапевт,
дитячий та підлітковий
психотерапевт

📍 Stadelmannstraße 19
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - **914 12**

Англійська*
Португальська*



**Psychotherapeutische
Gemeinschaftspraxis**

Dipl.-Psych. Eva-Maria **Schuck**
Dr.phil.Dipl.-Psych. **Güßbacher**

📍 Schwindstraße 18
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - **159 66**
✉ eva-maria.schuck@t-online.de

Англійська*



Dipl.-Psych. Rolf **Nickel**

📍 Sandgasse 9
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - **21 82 87**
📠 06021 - 21 83 66
✉ ni.consult@t-online.de
🌐 www.nickel-consult.de

Англійська*



Dr. med. Astrid **Neuy-Lobkowicz**
Dr. Stephanie **Flörke-Klepper**

📍 Herrleinstraße 45
(Eingang 43)
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - **221 69**
📠 06021 - 44 28 83 3
✉ astrid@neuy.eu
🌐 www.praxis-neuy.de

Англійська*
Італійська*
Французька*



Dipl.-Psych.

Kathrin **Risser-Knickenberg**
Психологічний психотерапевт,
поведінкова терапія

📍 Strickergasse 21
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - **44 18 52**
📠 06021 - 44 18 65

Англійська*





Ревматологія

Dr. med Matthias **Thun**
Dr. med. Petra **Eilbacher**
Dr. med. Axel **Brauer**
Dr. med. Christina **Kläffling**
Ревматологія та ангіологія



📍 Landingstraße 2
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - **44 07 88**
📠 06021 - 44 07 89
✉ mail@mvzab.de
🌐 www.rheumapraxis-aschaffenburg.de

Англійська*



Урологія

Dr. med. Patrick **Sawaya**



📍 Ludwigstraße 4
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - **133 55**

📠 06021 - 21 90 01

✉ info@dr-sawaya.de

🌐 www.dr-sawaya.de

Англійська*



Стоматологія

Dr. Alexandra **Adam**
 📍 Roßmarkt 12
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - **236 41**
 📠 06021 - 32 53 99
 ✉ dr.a-adam@arcor.de
 🌐 www.schoene-weisse-zaehne-aschaffenburg.de
 🌐 www.zahnfuellung-zahnarzt-aschaffenburg.de
 🌐 www.kinderzahnbehandlung-aschaffenburg.de

Румунська*

MSc Somaya **Afshar**
 Стоматологія, ортодонція
 📍 Wernbachstraße 54
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - **286 17**
 📠 06021 - 21 96 25
 ✉ kfo@dr-afshar.de
 🌐 www.kieferorthopaedie-aschaffenburg.com

Англійська*
 Турецька*
 Фарсі*
 Французька*



Dr. med. dent. Veit **Bieber**
 📍 Ludwigstraße 21
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - **336 00**
 📠 06021 - 33 60 60
 ✉ zahnarzt.dr.bieber@gmx.de

Англійська*
 Російська
 Сербська
 Турецька



Dr. Florian **Eichelsbacher**
 📍 Wernbachstraße 36
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - **452 24 00**
 📠 06021 - 452 24 01
 ✉ info@zahnarzt-eichelsbacher.de
 🌐 www.zahnarzt-eichelsbacher.de

Англійська*
 Турецька



Gemeinschaftspraxis
 Dr. Rainer **Kümpel**
 Stefan **Kümpel**
 Monique **Post**
 📍 Spangenberg Weg 12
 63741 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - **42 12 53**
 📠 06021 - 41 23 96
 🌐 www.kuempelpost.com

Англійська*



Dr. MSc. Krems Samad **Dana**
 стоматологія, ортодонція,
 імплантологія
 📍 Frohsinnstraße 29
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - **283 41**

Англійська*
 Арабська*
 Турецька*
 Фарсі*



Dr. Wolfgang **Everts**
 📍 Frohsinnstraße 19
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - **229 69**
 🌐 www.dr-everts.de

Англійська*
 Турецька



Gemeinschaftspraxis
 Dr. Sophie **Lindner**
 Karsten **Federbusch**
 David **Borgmeier**
 📍 Ludwigstraße 4
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - **222 83**
 ✉ borgmeier@hbf-ab.de
 🌐 www.zahnarztzeitbahnhof.de

Англійська
 Іспанська*



Gemeinschaftspraxis
 Dr. med. Dr.med.dent.
 Alexander **Mathy**
 Dr.med. Dr.med.dent. Martin **Schmidt**
 Dr.med. Gabriele
Ebermaier-Schumacher
 Фахівці ротової та щелепно-
 лицевої хірургії
 Sabine **Theobald**
 Dr. med. dent. Julia von **Eichel**
 стоматологи
 📍 Frohsinnstraße 15
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - **30 69 - 0**
 📠 06021 - 30 69 77
 ✉ mail@mathy.eu

Англійська*
 Іспанська*
 Угорська*
 Французька*





Стоматологія

Dr. Ralf **Gerhart**
Frohsinnstraße 12
63739 Aschaffenburg
06021 - 122 50
06021 - 201 70
praxis@dr-gerhart.de
www.dr-gerhart.de

Англійська*

Dr. Gabriela **Groß-Kapolnasi**
Sandgasse 1
63739 Aschaffenburg
06021 - 451 23 45
dr.gross-kapolnasi@web.de
www.dr-gross-kapolnasi.de

Албанська
Англійська*
Словацька
Угорська*

Dr. Uwe **Klewitz**
Dr. Heidi **Zühlsdorf**
Katharina **Slowik**
Elisenstraße 28
63739 Aschaffenburg
06021 - 225 15
zahnarzt@dr-klewitz.de
www.dr-klewitz.de

Англійська*
Польська*
Французька*



Dr. Maria Ait **Lahrach**
Willigisstraße 11
63739 Aschaffenburg
06021 - 122 66
06021 - 122 32
praxis@zahn-im-fokus.de
www.zahn-im-fokus.de

Англійська
Арабська*
Французька*



Dr. Hans-Martin **Liehr**
Dr. Simone **Liehr**
Aline **Wilke**
Geschwister-Scholl-Platz 8
63741 Aschaffenburg
06021 - 800 10
info@zahnarzt-blumhardt.de
www.dr-liehr.de

Англійська*



العربية



MVZ Gemeinschaftspraxis
Dr. Torge **Herrmann**
Dr. Eva **Göddecke**
Edita **Schlotmann**
Georg **Rakitzo**
Jan **Zima**
Glattbacher Straße 9
63741 Aschaffenburg
06021 - 42 31 44
06021 - 45 06 59
info@dr-herrmann-aschaffenburg.de

Англійська*
Арабська*
Грецька
Іспанська*
Литовська*
Російська
Турецька
Чеська



العربية



**Überörtliche
Berufsausbildungsgemeinschaft**
Klaus **Patzke**
Dr. med. dent Steffen **Patzke**
Ralf **Usherenko**
Rossmarkt 22 – 26
63739 Aschaffenburg
06021 - 32 55 44
06021 - 21 89 37
za.klaus.patzke@googlemail.de
www.zahnarzt-patzke.de

Албанська
Англійська*
Турецька



Dr. Markus J. **Schneider**
Dr. med. dent. Jaqueline **Guth**
Dr. med. dent. Caroline **Ries**
Medicusstraße 21a
63741 Aschaffenburg
06021 - 277 72
06021 - 58 23 00
mjschneider@zahnarzt-am-rosensee.de
www.zahnarzt-am-rosensee.de

Англійська*
Іспанська
Французька*



العربية



Dr. Thomas **Seifert**
Mohammed **Hijazi**
Goldbacher Straße 13
63739 Aschaffenburg
06021 - 240 89
zahnarzt.seifert@t-online.de
zahnarzt.hijazi@t-online.de
www.zahnarzt-seifert.de

Англійська*
Арабська*
Російська
Румунська



العربية





Стоматологія

Dr. Gerko Weyen

Erthalstraße 9
63739 Aschaffenburg

06021 - 242 91

info@zahnarztpraxis-weyen.de

www.zahnarztpraxis-weyen.de

Англійська*
Норвезька*
Шведська*



Zahnarztpraxis

Alejandro Romero

Хірургія порожнини рота,
імплантологія

Schillerstraße 72

63741 Aschaffenburg

06021 - 474 00

06021 - 41 24 42

info@zahnarztpraxis-alejandro-romero.de

www.zahnarztpraxis-alejandro-romero.de

Англійська
Іспанська*
Італійська*



Служба невідкладної
стоматологічної допомоги

Якщо у вас болить зуб у вихідні або
святкові дні, будь ласка, зверніться
до служби швидкої стоматологічної
допомоги.

Початок: субота о 00:00

Кінець: неділя о 24:00

Дізнатися, яка практика має службу
екстреної допомоги, можна на сайті

www.notdienst-zahn.de

або за телефоном

06021 - 80 700

Години служби екстреної допомоги:

10:00 – 1:00 та 18:00 – 19:00

18:00 – 19:00 Uhr

Zahnarztpraxis

Dr. Eva Bieber & Kollegen

Rüsterweg 21
63741 Aschaffenburg

06021 - 882 81

eva-bieber@gmx.de

www.zahnarztpraxis-dr-eva-bieber.de

Англійська*
Арабська*
Турецька*



العربية



Zahnarztpraxis

Dr. Frank Würke & Kollegen

Dämmer Tor 2

63741 Aschaffenburg

06021 - 581 59 55

06021 - 581 59 56

praxis@zahnarzt-wuerke.de

www.zahnarzt-wuerke.de

Англійська*





Стоматологія, ортодонтія

MSc Somaya **Afshar**
Стоматологія, ортодонтія
📍 Wernbachstraße 54
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 286 17
📠 06021 - 21 96 25
✉ kfo@dr-afshar.de
🌐 www.kieferorthopaedie-
aschaffenburg.com

Англійська*
Турецька*
Фарсі*
Французька*



Dr. Holger **Krempel**
Dr. Barbara **Morbach**
Фахівці з ортодонтії
📍 Frohsinnstraße 32
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 121 22
☎ 06021 - 211 44
📠 06021-26690
✉ info@kfo-aschaffenburg.de
🌐 www.kfo-aschaffenburg.de

Англійська*
Арабська
Російська
Турецька



Dr. MSc. Krems Samad **Dana**
стоматологія, ортодонтія,
імплантологія
📍 Frohsinnstraße 29
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 283 41

Англійська*
Арабська*
Турецька*
Фарсі*





Департамент охорони здоров'я, поліклініки

УПРАВЛІННЯ ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я

Окружне управління Ашаффенбурга
Управління охорони здоров'я

📍 Merlostraße 1 – 3
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 39 41 00

ПОЛІКЛІНІКИ

Клініка Ашаффенбурга

📍 Am Hasenkopf
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 32 0
✉ klinikum@klinikum-aschaffenburg.de

Години роботи:

Понеділок	08:00 – 12:00
Вівторок	08:00 – 12:00
Середа	08:00 – 12:00
Четвер та	08:00 – 12:00 14:00 – 17:00
П'ятниця	08:00 – 12:00